

Happy birthday Titra !

Fondée le 7 mai 1934, Titra Film a célébré en mai ses 80 années d'existence. À l'origine de Titra Film, les frères Kagansky, deux expatriés hongrois qui rejoignirent la France, brevet en poche, pour y inventer le sous-titrage au moment où le cinéma, devenu parlant, connaît un essor international. Naturellement, si cette technologie a permis de conserver les voix originales, c'est aussi grâce à des adaptateurs talentueux capables d'apporter aux spectateurs des dialogues efficaces et des opérateurs soucieux du confort de lecture. Un credo toujours d'actualité pour la société. En 2007, Titra Films a quitté Joinville pour Saint-Ouen; elle a été transformée en une société de prestation de services avec Les Studios de Saint-Ouen et TVS. La société s'est naturellement étendue à l'accessibilité pour les déficients auditifs et visuels (sous-titres et audiodescription) avec une offre élargie au doublage, à la postproduction audio, à l'encodage ainsi qu'à la restauration. Bon anniversaire Titra Film !



et Sophie Frilley, quatrième génération de la famille Kagansky, commandes de Titra Film.

Le des industries techniques

La Ficam (Fédération des industries du cinéma, de l'audiovisuel et du multimédia) est une organisation qui regroupe de 170 entreprises dont l'activité couvre l'ensemble des métiers et du savoir-faire technique de l'image et du son. Elle a pour vocation de représenter, promouvoir et défendre les intérêts de la filière des industries de la création. Chaque année depuis six ans, la Fédération édite le Focus Guide. Rédigé en français et en anglais (et non en français), l'ouvrage répertorie les principaux acteurs du marché des industries techniques, les données statistiques des différentes filières et les axes de la prestation. On y retrouve également une monographie détaillée, accompagnée des témoignages des hommes et des femmes qui travaillent au quotidien au sein des industries techniques de la création. L'objectif est de donner un aperçu des évolutions du métier, mais aussi une dimension humaine essentielle. Enfin, une large place est faite aux comptes rendus des actions récentes de la Ficam. Le Focus Guide est diffusé notamment au Festival de Cannes, au Festival d'Annecy et auprès de l'ensemble des adhérents de la fédération.

MagicHour livre les Phantom Flex 4K

Avec une demande accrue à travers le monde pour la captation à haute vitesse 4K, la très prisée Phantom Flex 4K de Vision Research est arrivée en France via le circuit de distribution de MagicHour. Si les prises de commande sont intervenues dans les mois qui ont suivi l'issue du Nab 2013 et celle d'IBC, le distributeur a, depuis février 2014, livré les premiers exemplaires de la Phantom Flex 4K en France et au Moyen-Orient. Fin février, SubLab, spécialiste de la captation à haute vitesse, fut le premier à compter parmi son offre la dernière née de Vision Research. Pour Raoul Rodriguez, son fondateur, l'acquisition de la Phantom Flex 4K « permet d'offrir à la fois à la publicité et aux vastes domaines de la recherche des ralentis toujours plus précis en très haute résolution dans les environnements les plus extrêmes. » PhotoCineRent Paris a enrichi son catalogue 4K avec deux exemplaires de la Phantom Flex 4K en mars. « Il s'agit de répondre au plus près aux exigences des productions, principalement aux projets dédiés à la publicité et à la fiction, confirme Albrecht Gerlach, président de PhotoCineRent Paris. Et ce, avec le suivi et la réactivité que nous apporte MagicHour en termes de services. Dès son arrivée, nous avons pu tourner une vidéo high-speed du premier Color Run Paris. » Enfin, au Moyen-Orient, Platform Studios, un des acteurs majeurs de la location dédiée à l'industrie de l'image et du son, propose depuis avril un exemplaire de la Phantom Flex 4K. « Il fallait faire face à la demande des productions sur l'ensemble de notre bassin d'activité. Le marché de la publicité a été l'un des premiers à nous solliciter, suivra très rapidement celui de la fiction », précise Chant Etyemezian, P-DG de Platform Studios.



Eclair en renfort à Cannes

Le laboratoire Eclair Group a été chargé par le Festival de Cannes et par la CST (Commission supérieure technique de l'image et du son) de s'occuper durant les festivités des problèmes liés aux copies et fichiers numériques des films livrés parfois dans des formats très hétérogènes. Le prestataire dispose d'un laboratoire mobile pour le contrôle, l'encodage et le mastering de films qui ne sont pas toujours aux normes pour être projetés dans des conditions optimales. « Nous utilisons des serveurs EVS-OpenCube à Paris depuis déjà un certain temps, explique Frantz Delbecq, responsable R&D et nouvelles technologies chez Eclair. L'intégration l'année dernière à Cannes de ce serveur dans une régie mobile avait fait ses preuves, d'où l'idée de recommencer à l'occasion de cette 67^e édition ». Et d'ajouter : « Cela nous permet clairement de résoudre les problèmes de formats ou de postproduction dans des conditions particulièrement stressantes de temps ». Benoit Février, senior vice président d'EVS Media, confirme : « Les films sont parfois présentés sur des supports et formats très hétéroclites qui pourraient entraîner des retards dans les projections ». Le serveur EVS-OpenCube est notamment utilisé pour générer des fichiers MXF, pour resynchroniser l'audio à l'image ou remastériser les sous-titrages de films.

Nouveau référentiel métier technicien système IT/Broadcast

C'est en réponse à la nouvelle donne IT insufflée dans les médias audiovisuels que la société de conseil et formation média lifa lance Media 180, un cursus de formation qualifiant traitant du domaine de la convergence de l'IT et du broadcast. À destination des salariés des médias audiovisuels (TV généralistes et thématiques, TV locales, sociétés de prestation et de production), Media 180 vise à faire décrocher la qualification de technicien système IT/Broadcast (certification CP-FFP). Elaboré après dix ans de spécialisation et à l'issue d'une étude d'opportunité menée fin 2013 auprès de 80 entreprises du secteur audiovisuel (chaînes de TV, prestataires, producteurs, constructeurs...), ce programme de formation s'appuie sur un nouveau référentiel métier créé en partenariat avec un laboratoire de recherche de Mines Telecom. Ce cursus propose vingt-trois modules à la carte dont onze à réaliser a minima, à raison de deux à trois jours par mois sur un an, pour obtenir la certification. Démarrage en octobre 2014 à Paris.



Financement cinéma : Europa Corp obtient 450 millions de dollars

Europa Corp a signé une nouvelle ligne de crédit de 450 M \$ auprès de SunTrust Bank et OneWest Bank. D'une durée de cinq ans, cette ligne de crédit, assortie d'une clause accordéon de 100 millions de dollars, elle se

substitue à la ligne de crédit existante de 105 millions d'euros. Cette facilité de caisse sera utilisée pour financer la production de films du studio et leurs coûts de marketing et de distribution.